Contenido

1	Importante	90
	Aviso importante y de seguridad	90
2	El producto	91
	Resumen de las características Descripción del producto	91 92
3	Conexión	95
	Colocación de la unidad	95
	Conexión de los cables de vídeo	96
	Conexión de los altavoces al subwoofer Conexión del subwoofer y la antena	- 98
	de radio	98
	Conexión de los cables de audio/otros dispositivos	99
	Acoplamiento del soporte de sobremesa a la unidad de cine en	100
	Montaje de la unidad de cine en casa con DVD y de los altavoces	100
-	Live duration	102
4	Introduccion	102
	Preparación del control remoto	102
	Búsqueda del canal de visualización correcto	103
	Selección del idioma de visualización	
	de los menús	103
	Activación de la exploración progresiva	104
	Activación del control EasyLink	105
	Selección de una fuente de reproducción	106

5	Reproducción	107
	Reproducción de un disco	107
	Reproducción de vídeo	108
	Reproducción de música	111
	Reproducción de fotografías	112
	Reproducción desde un dispositivo USB	114
	Reproducción del reproductor de	
	medios portátil	114
	Reproducción de la radio	115
6	Ajuste del sonido	117
	Control del volumen	117
	Selección del sonido Surround	117
	Selección de un efecto de sonido	
	preestablecido	117
7	Aiustos do configuración	110
<i>'</i>		110
	Configuración general	118
	Configuración de audio	119
	Preferencias	120
		125
8	Información adicional	126
	Actualización de software	126
	Cuidado	126
	Especificaciones	127
9	Solución de problemas	128

1 Importante

Aviso importante y de seguridad



Advertencia!

Riesgo de incendio o descarga eléctrica!

- Asegúrese de que el aire pueda circular libremente por los orificios de ventilación de esta unidad. Deje al menos un espacio de 5 a 10 cm alrededor de la unidad.
- No exponga nunca esta unidad a la luz solar directa, a llamas sin protección ni al calor.
- No cologue nunca esta unidad sobre otro equipo eléctrico
- Manténgase alejado de esta unidad durante las tormentas con aparato eléctrico.
- No quite nunca la carcasa de esta unidad. El mantenimiento lo debe realizar personal cualificado.
- Mantenga esta unidad alejada del agua, la humedad y objetos que contengan líquidos.

Precaución!

- Quite las pilas si se han agotado o si el control remoto no se va a utilizar durante un largo período de tiempo.
- No mezcle pilas (antiguas y nuevas, o de carbón y alcalinas, etc.).
- · Las pilas contienen sustancias químicas, por lo que debe desecharlas correctamente.
- Radiación láser visible e invisible cuando se abre. Evite exponerse al haz.
- Asegúrese de que la toma de alimentación esté siempre cerca. Si se produce alguna situación atípica, desconecte por completo la alimentación (desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente).

({

Este producto cumple los requisitos de interferencias de radio de la Comunidad Europea. Este producto cumple los requisitos de las siguientes directivas y directrices: 2006/95/CE y 2004/108/CE.

Aviso sobre reciclaje



El producto se ha diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que se pueden reciclar y volver a utilizar. Cuando este símbolo de contenedor de ruedas tachado se muestra en un producto, indica que éste cumple la directiva europea 2002/96/CE.

Obtenga información sobre la recogida selectiva local de productos eléctricos y electrónicos. Cumpla la normativa local y no deseche los productos antiguos con la basura normal del hogar. El desecho correcto del producto antiguo ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.

Aviso de copyright



Respect copyrights

Este producto incorpora una tecnología de protección de copyright protegida por reclamaciones de método de determinadas patentes de EE.UU. y otros derechos de la propiedad intelectual pertenecientes a Macrovision Corporation y a otros propietarios de derechos. El uso de esta tecnología de protección de copyright debe estar autorizado por Macrovision Corporation y está destinado únicamente al uso doméstico y otros usos de visualización limitados, a menos que Macrovision Corporation autorice lo contrario. Se prohíbe la ingeniería inversa o el desensamblado.

2 El producto

Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips. Para poder beneficiarse por completo del soporte que ofrece Philips, registre su producto en www.philips.com/welcome.

Este sistema de cine en casa con DVD está destinado a complementar su hogar de manera perfecta. Disfrute de un sistema de cine en casa con DVD dotado de sonido Surround 2.1 y una excelente calidad de imagen.

Resumen de las características

Realce visual de hasta 1080p

Ahora podrá ver los DVD con la máxima calidad de imagen disponible para un HDTV. Este sistema de cine en casa con DVD proporciona una reproducción de vídeo de alta definición completa a una resolución de hasta 1080p para lograr una increíble experiencia visual. Las imágenes detalladas y la nitidez aumentada proporcionan una imagen mucho más real.

EasyLink

EasyLink utiliza el protocolo estándar del sector HDMI CEC (Consumer Electronics Control, control de dispositivos eléctricos del consumidor) para compartir la funcionalidad con todos los dispositivos HDMI compatibles con CEC a través de HDMI. Permite que los dispositivos conectados se controlen de forma mutua con un solo control remoto.



Nota

• Philips no garantiza la compatibilidad al 100% con todos los dispositivos HDMI CEC.

USB directo y MP3 Link

Basta con conectar el dispositivo USB a la toma USB para reproducir sus archivos MP3/WMA/ JPEG/DivX; o conectar el reproductor de medios portátil a la toma MP3 LINK para disfrutar de la reproducción de música con una extraordinaria calidad de sonido.

Sincronización de la salida de audio con la reproducción de vídeo

Este sistema de cine en casa con DVD le ofrece la capacidad de retrasar la salida de audio si las señales de vídeo que van directamente al televisor son más lentas que la transferencia de audio.

Códigos de región

Las películas de DVD no se estrenan normalmente al mismo tiempo en todas las regiones del mundo. Por ello, todos los reproductores de DVD están programados en un código de región específico.



Descripción del producto

Control remoto



10

- Enciende esta unidad o la pone en modo de espera.
- Mantenga pulsado este botón para encender la unidad y todos los dispositivos/televisores compatibles con HDMI CEC (solamente para control EasyLink).
- ② ▲ (abrir/cerrar)
 - Abre o cierra la bandeja de discos.

3 SLEEP

• Selecciona un temporizador preestablecido para poner esta unidad en modo de espera.

(4) INFO

- Muestra el estado actual o la información del disco.
- Muestra archivos de fotos en una vista de 12 miniaturas.

(5) OPTIONS

- Accede al menú de opciones (este menú ofrece varias opciones de configuración) o sale del mismo.
- ⑥ ►II (reproducción/pausa)
 - Inicia o hace una pausa en la reproducción del disco.
 - RADIO: comienza la instalación de radio automática (disponible únicamente cuando se configura por primera vez).
- ⑦ (detener)
 - Detiene la reproducción de un disco.
 - **RADIO**: borra la emisora de radio presintonizada actual.

8 SOUND MODES + -

• Selecciona un efecto de sonido predefinido.

AUDIO SYNC

- Selecciona un idioma o canal de audio.
- Manténgalo pulsado para acceder a la configuración de sincronización de audio. Después, pulse VOL + — para ajustar el tiempo de retardo del audio.
- 10 ZOOM
 - Acerca o aleja la imagen del televisor.

(1) Botones de fuente

- **DISC**: cambia al modo de disco. Mientras se esté en este modo, accede al menú del disco o sale del mismo.
- USB: cambia al modo USB.
- **RADIO**: cambia a la banda FM.
- AUX / MP3 LINK: cambia al modo AUX, DI (entrada digital) o MP3 LINK que corresponda a la toma que ha utilizado para conectar el dispositivo externo.

12 OK

• Confirma una entrada o selección.

(13) Botones del cursor (▲ ▼ ◀ ►)

- Sirven para desplazarse por los menús en pantalla.
- Pulse izquierda o derecha para realizar búsquedas rápidas hacia atrás o hacia adelante.
- **RADIO**: pulse arriba o abajo para sintonizar la radiofrecuencia.
- **RADIO**: pulse izquierda o derecha para iniciar la búsqueda automática.

(14) MENU / BACK

- Vuelve al menú de visualización anterior.
- Para el DVD, accede al menú de títulos.
- Para VCD versión 2.0 o SVCD con PBC activado: vuelve al menú durante la reproducción.

- (15) ►/ ► (anterior/siguiente)
 - Salta al título, capítulo o a la pista anterior o siguiente.
 - **RADIO**: selecciona una emisora de radio presintonizada.
- ⓑ ₩ (silenciar)
 - Silencia o restaura el nivel de sonido.

17 VOL + -

• Sirven para ajustar el nivel del volumen.

(B) SURROUND

• Cambia la salida de audio a sonido Dolby Virtual o estéreo.

19 Botones numéricos

 Sirven para introducir un número de presintonía o elemento para reproducirlo.

20 SUBTITLE

 Selecciona un idioma de subtítulos de DVD o DivX.

(1) REPEAT/PROGRAM

- Selecciona varios modos de repetición o de reproducción aleatoria; apaga el modo de repetición o de reproducción aleatoria.
- **RADIO**: pulse este botón para iniciar el preajuste de radio manual.
- RADIO: mantenga pulsado este botón para comenzar la presintonización automática de emisoras de radio.

2 REPEAT A-B

• Marca una sección específica para la repetición de la reproducción.

23 ANGLE

 Selecciona un ángulo de visualización distinto de una película de DVD.

ES 93

Español

Unidad principal



① Ů (encendido/modo de espera)

• Enciende esta unidad o la pone en modo de espera.

SOURCE

 Selecciona un soporte de reproducción: DISC, FM, AUX, DI (entrada digital) o MP3 LINK.

③ PLAY/PAUSE ►II

- Inicia o hace una pausa en la reproducción del disco.
- RADIO: comienza la instalación de radio automática (disponible únicamente cuando se configura por primera vez).
- ④ VOLUME + −
 - Sirve para ajustar el nivel del volumen.
- 5 Panel de visualización
- 6 Bandeja de discos

⑦ OPEN/CLOSE ▲

- Abre o cierra la bandeja de discos.
- (8) Toma de antena de radio FM
 - Para conectar la antena de radio.
- ⑦ Toma AUX IN
 - Para conectar la salida de audio de otro dispositivo y transmitir su salida de audio a esta unidad.

10 🐤 Toma (USB)

• Para conectar una unidad flash USB, un lector de memoria USB o una cámara digital.

1) Toma MP3 LINK

 Para conectar el reproductor de audio portátil.

3 Conexión

Esta sección describe las conexiones básicas que necesita esta unidad de cine en casa con DVD para poder utilizarla.

Conexiones básicas:

- Colocación de la unidad
- Conexión de los cables de vídeo
- Conecte los altavoces al subwoofer
- Conexión del subwoofer y la antena de radio

Conexiones opcionales:

- Conexión de los cables de audio/otros dispositivos
 - Conexión de audio del televisor
 - Conexión de audio del receptor por cable, grabador o de la consola de juegos
 - Conexión del reproductor de medios portátil
 - Conexión de un dispositivo USB
- Acople el soporte de sobremesa a la unidad de cine en casa con DVD
- Montaje de la unidad de cine en casa con DVD y de los altavoces



Nota

- Consulte la placa de identificación situada en la parte inferior o posterior del producto para ver la identificación y la tasa de alimentación.
- Antes de realizar cualquier conexión o cambiarla, asegúrese de que todos los dispositivos estén desconectados de la toma de alimentación.

Colocación de la unidad

- Para obtener un rendimiento óptimo, coloque la unidad encima de una mesa o móntela en la pared.
- No coloque nunca esta unidad en una carcasa cerrada.
- Instale esta unidad cerca de una toma de CA y donde tenga fácil acceso al enchufe de alimentación de CA.



- 1 Coloque la unidad de cine en casa con DVD cerca del televisor.
 - Acople el soporte de sobremesa a la unidad de cine en casa con DVD antes de colocarlo sobre una mesa.
- Coloque los altavoces a la altura habitual del oído del oyente y en posición paralela al área de escucha.
- 3 Coloque el subwoofer en una esquina de la habitación o, por lo menos, a un metro de distancia del televisor.



Nota

 Para evitar interferencias magnéticas o ruido no deseado, no coloque nunca los altavoces demasiado cerca del televisor ni de ningún dispositivo que emita radiación.

Conexión de los cables de vídeo

Esta sección describe cómo conectar esta unidad de cine en casa con DVD a su televisor para poder ver la reproducción de discos.

Seleccione la mejor conexión de vídeo que admita el televisor.

- Opción 1: conexión a la toma HDMI (para un televisor compatible con HDMI, DVI o HDCP).
- Opción 2: conexión a la toma de euroconector (para un televisor estándar).
- Opción 3: conexión a la toma de vídeo por componentes (para un televisor estándar o televisor con exploración progresiva).
- Opción 4: conexión a la toma de vídeo (CVBS) (para un televisor estándar).



• Debe conectar la unidad directamente a un televisor.

Opción 1: conexión a la toma HDMI



 Utilice el cable HDMI (no se incluye) para conectar la toma HDMI OUT de la unidad a la toma HDMI IN del televisor.



Nota

 El conector HDMI es compatible únicamente con televisores DVI y televisores compatibles con HDMI.

Consejos

- Para optimizar la salida de vídeo, consulte el capítulo "Ajustes de configuración" > [Conf. vídeo] > [Config. HDMI] para obtener más información.
- Esta unidad es compatible con HDMI CEC. Permite que el televisor y dispositivo conectado se controlen entre sí a través de HDMI, consulte el capítulo "Activación del control EasyLink" para obtener más información.
- Utilice un adaptador HDMI/DVI si el televisor dispone únicamente de una conexión DVI. Es necesaria una conexión de audio adicional para completar la conexión.
- Para dirigir el audio del televisor a la unidad de cine en casa con DVD, utilice un cable de audio para conectar la entrada de audio de la unidad a la salida de audio del televisor.
- Este tipo de conexión proporciona la mejor calidad de imagen.

Opción 2: conexión a la toma de euroconector



 Conecte el cable convertidor de euroconector (no incluido) de la toma CVBS OUT de la unidad a la toma de entrada de euroconector del televisor. Opción 3: conexión a la toma de vídeo por componentes



- Utilice los cables de vídeo por componentes (no incluidos) para conectar las tomas Y Pb Pr de esta unidad a las tomas de entrada de vídeo por componentes del televisor.
 - Puede activar el modo de exploración progresiva si el televisor dispone de dicha función (consulte el capítulo "Activación de la exploración progresiva" para obtener más información).



Consejos

- La toma de entrada de vídeo por componentes del televisor puede estar indicada con Y Pb/Cb Pr/Cr o YUV.
- Este tipo de conexión proporciona una buena calidad de imagen.

Opción 4: conexión a la toma de vídeo (CVBS)



 Utilice un cable de vídeo compuesto (no incluido) para conectar la toma CVBS OUT de esta unidad a la toma de entrada de vídeo del televisor.

Consejos

- La toma de entrada de vídeo del televisor puede indicarse con A/V IN, VIDEO IN, COMPOSITE o BASEBAND.
- Este tipo de conexión proporciona una calidad de imagen estándar.

Conexión

Conexión de los altavoces al subwoofer



1 Conecte los altavoces izquierdo y derecho a las tomas correspondientes del subwoofer.

Nota

• Asegúrese de que la parte frontal del enchufe está completamente insertada en la toma.

Conexión del subwoofer y la antena de radio



- Conecte el cable de interconexión (incluido) desde la toma TO
 SUBWOOFER de esta unidad a la toma TO MAIN UNIT del subwoofer.
- Conecte la antena FM (incluida) a la toma FM75Ω del subwoofer (en algunos modelos este cable ya viene conectado). Extienda la antena FM y fije los extremos de la misma en la pared.
- 3 Conecte el cable de alimentación si se han realizado todas las conexiones necesarias y está listo para disfrutar de esta unidad de cine en casa con DVD.

Conexión de los cables de audio/otros dispositivos

Esta sección describe cómo puede transmitir el sonido de otros dispositivos a esta unidad de cine en casa con DVD a fin de disfrutar de una salida de sonido o reproducción de audio Surround.

Conexión de audio del televisor (también se utiliza para el control EasyLink)



1 Utilice un cable de audio (incluido) para conectar las tomas AUX IN de esta unidad a las tomas AUDIO OUT del televisor.

 Para escuchar la salida de audio de esta conexión, pulse AUX / MP3 LINK varias veces hasta que aparezca "AUX" en el panel de visualización.

Conexión de audio del receptor por cable, grabador o de la consola de juegos

Conexión a la toma digital



- Conexión
- 1 Utilice un cable coaxial (no incluido) para conectar la toma **DIGITAL IN-COAXIAL** del subwoofer a la toma COAXIAL/ DIGITAL OUT del dispositivo.

Nota

 Para escuchar la salida de audio de esta conexión, pulse AUX / MP3 LINK varias veces hasta que aparezca "DI" en el panel de visualización.

Nota

Conexión del reproductor de medios portátil



 Utilice el cable de audio estéreo de 3,5 mm (incluido) para conectar la toma MP3 LINK de esta unidad a la toma para auriculares de un reproductor de medios portátil (un reproductor de MP3, por ejemplo).



Nota

 Para escuchar la salida de audio de esta conexión, pulse AUX / MP3 LINK varias veces hasta que aparezca "MP3 LINK" (enlace MP3) en el panel de visualización.

Conexión de un dispositivo USB



1 Conecte el dispositivo USB a la toma +>+ (USB) de esta unidad.



- Esta unidad de cine en casa con DVD puede reproducir/ver únicamente archivos MP3, WMA, DivX (Ultra) o JPEG que estén guardados en dichos dispositivos.
- Para escuchar la salida de audio de esta conexión, pulse **USB**.

100 **ES**

Acoplamiento del soporte de sobremesa a la unidad de cine en casa con DVD

- 1 Compruebe que todos los cables necesarios están conectados a la unidad.
- 2 Acople el soporte de sobremesa a la parte posterior de esta unidad y deslícelo hacia la izquierda hasta que encaje en su posición.
 - Para quitar el soporte de sobremesa, sostenga la parte inferior del soporte y deslícelo hacia la derecha.



A soporte de sobremesa



• No acople el soporte de sobremesa si desea montar esta unidad en la pared.

Montaje de la unidad de cine en casa con DVD y de los altavoces

Precaución!

- Existe el riesgo de sufrir daños personales o en la unidad. No permita que realicen el montaje personas no cualificadas.
- 1 Compruebe que todos los cables necesarios están conectados a la unidad.
- 2 Perfore los agujeros para los tornillos e introduzca los tacos de pared de goma (no proporcionados) en los orificios.
 - Utilice la guía de montaje suministrada para conocer la ubicación precisa de los tornillos.



• Antes de montar un altavoz, quítele su soporte presionando los cierres (A) y tirando del soporte.



3 Enganche la unidad de cine en casa con DVD y los altavoces con firmeza en los tomillos.

- Nota

• La diferencia de altura en la posición de los tornillos entre la unidad principal y los altavoces debe ser de 23,5 mm.

Español

Conexión

4 Introducción

Preparación del control remoto



- 1 Presione para abrir la tapa del compartimento de las pilas.
- 2 Inserte dos pilas del tipo R03 o AAA. Respete las indicaciones (+ -) del interior del compartimento de las pilas.
- **3** Cierre la tapa.



Nota

• Si no va a utilizar el control remoto durante mucho tiempo, quite las pilas.

Control de una fuente de reproducción

- Seleccione la fuente que desee controlar pulsando los botones DISC, USB, RADIO o AUX / MP3 LINK.
- 2 A continuación, seleccione la función deseada (por ejemplo ◄, ►I).

Desplazamiento por los menús

 Apunte con el control remoto directamente hacia el sensor remoto de la unidad y seleccione la función deseada.



2 Utilice los siguientes botones del control remoto para desplazarse por los menús en pantalla.

Botón	Acción
▲ ▼	Subir o bajar.
< >	Moverse a la izquierda o a la derecha.
ОК	Confirmar una selección.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 0	Introducir números.

Búsqueda del canal de visualización correcto

- 1 Pulse 😃 para encender la unidad de cine en casa con DVD.
- 2 Pulse DISC para cambiar al modo de disco.
- 3 Encienda el televisor y cámbielo al canal de entrada de vídeo correcto.
 - Puede ir al canal más bajo del televisor y, a continuación, pulsar el botón de disminución de canal del control remoto del televisor hasta ver el canal de entrada de vídeo.
 - Puede pulsar el botón Đ varias veces en el control remoto del televisor.
 - Normalmente, este canal se encuentra entre los más bajos y más altos, y es posible que tenga el nombre FRONT, A/V IN, VIDEO, etc.

Consejos

• Consulte en el manual del usuario del televisor cómo seleccionar la entrada correcta del televisor.

Selección del idioma de visualización de los menús

- Nota

- Puede omitir este ajuste si la unidad está conectada a un televisor compatible con HDMI CEC, ya que la cambia automáticamente al mismo idioma de menús que el que está ajustado en el televisor.
- 1 Pulse DISC.
- 2 Pulse OPTIONS.
 └→ Aparece el menú [Config. gral.].
- 3 Pulse ►.
- Pulse ▲▼ para seleccionar [Idioma menús] en el menú y pulse ►.

	Configurac. general	
<u>س</u> و	Bloqueo disc	Auto
	Atenuar pant.	English
m 1»	Idioma menús	Dansk
-7%	Prot. pant.	Nederlands
	Dormir	Suomi
	Cód VAS DivX(R)	Français
		Deutsch
		Italiano 🔻

- Las opciones de idioma son diferentes según el país o la región. Tal vez no se corresponda con la ilustración que aparece aquí.
- 5 Pulse ▲▼ para seleccionar un idioma y, a continuación, pulse OK.

Consejos

 Para configurar el idioma predeterminado para el audio de DVD y el menú del disco, consulte el capítulo "Ajustes de configuración", [Preferencias] para obtener más información. Español

Activación de la exploración progresiva

Si conecta esta unidad al televisor con la conexión de vídeo por componentes (consulte el capítulo "Conexión de los cables de vídeo, Opción 3: conexión a la toma de vídeo por componentes" para obtener más información), puede activar la salida de exploración progresiva si el televisor admite esta función.

- 1 Encienda el televisor en el canal de visualización correcto de esta unidad.
- 2 Pulse DISC.
- 3 Pulse OPTIONS.
- 4 Pulse ▼ para seleccionar 및 [Conf. vídeo] en el menú y pulse ►.

	Conf. vídeo	
സം	Tipo TV	Desactivar
1 VÓ	Pantalla TV	Activar
m 1»	Progresivo	
~~~~	Ajuste color	
	Config. HDMI	
_	Transcripción	

5 Seleccione [ Progresivo ] > [ Activar ] y pulse OK.

└→ Aparece un mensaje de aviso.

- 6 Para continuar, seleccione [ OK ] en el menú y pulse OK.
  - ➡ La función de exploración progresiva está activada.



- Si la pantalla aparece en blanco o distorsionada, espere 15 segundos para que se recupere automáticamente.
- Si no aparece ninguna imagen, desactive el modo de exploración progresiva como sigue:
  - 1) Pulse 📥 para abrir la bandeja de discos.
  - 2) Pulse **4**.
  - 3) Pulse AUDIO SYNC.



8 Ya puede activar el modo de exploración progresiva en el televisor (consulte el manual de usuario del televisor).



 Hay televisores con exploración progresiva que no son totalmente compatibles con esta unidad, lo que provoca una imagen poco natural al reproducir un DVD de vídeo en el modo de exploración progresiva. Si se da el caso, desactive la función de exploración progresiva en la unidad y en el televisor.

## Activación del control EasyLink

Esta función se aplica únicamente si la unidad está conectada a un dispositivo o televisor compatible con HDMI CEC. Permite que todos los dispositivos enlazados respondan o reaccionen a determinados comandos al mismo tiempo con solo tocar el control.

- Active las funciones HDMI CEC en el televisor y en otros dispositivos conectados. Consulte el manual del televisor o de los dispositivos para obtener más información.
- 2 Ya puede disfrutar de los controles EasyLink.

### Reproducción de un solo toque [ Temp. de TV automát. ]

Cuando pulse el botón de reproducción, la unidad se activará y comenzará la reproducción del disco (si hay un disco de vídeo en la bandeja de discos) y también encenderá el televisor y cambiará al canal de visualización correcto.

### Apagado de un solo toque [ Modo esp. sist ]

Cuando mantenga pulsado el botón de encendido/apagado, la unidad y todos los dispositivos enlazados se pondrán en modo de espera.

Esta unidad responde además al comando de modo en espera de otros dispositivos HDMI CEC.

#### Cambio de la entrada de audio con un solo toque [ Control de audio del sistema ] Esta unidad puede ofrecer las señales de audio de la fuente activa. Cambia

automáticamente a la entrada de audio correspondiente y reproduce el sonido desde el sistema de altavoces.

- Para poder disfrutar de esta función, tiene que asignar las entradas de audio a los dispositivos conectados.
- Podrá usar cualquier control remoto del dispositivo/televisor HDMI CEC para ajustar el volumen.



#### Para activar una función de reproducción de un solo toque, se debe colocar un disco de vídeo en la bandeia de discos antes de realizar la operación.

• Philips no garantiza la compatibilidad al 100% con todos los dispositivos compatibles con HDMI CEC.

## Asignación de las entradas de audio a los dispositivos conectados

## Nota

- Antes de comenzar, asegúrese de que se ha realizado una conexión de audio entre la unidad y el televisor y los dispositivos.
- Pulse **DISC**.
- 2 Pulse OPTIONS. → Aparece el menú [ Config. gral ].
- 3 Pulse ▼ para seleccionar ☐ [ Configuración de vídeo ] en el menú y pulse ►.
- 4 Seleccione [ Config. HDMI ] > [ EasyLink ] y, a continuación, pulse OK.

Config. audio			_
	Volum altavoces		
	Audio HDMI		
	Aum. resol. CD		
	Sincron. Audio		

- Las funciones [ Temp. de TV automát. ] y [ Modo esp. sist ] se activan por defecto en la fábrica.
- 5 Seleccione [ Control audio sist. ] > [ Activar ] y pulse OK.
- 6 Seleccione [ Asignando entrada HDMI ] y, a continuación, pulse OK.

- 7 Seleccione [ OK ] en el menú y pulse OK para iniciar la búsqueda de los dispositivos.
  - Una vez que haya terminado, aparecerá el menú de asignación de las entradas de audio.

	Asignando entrada	HDMI
MP	AUX	TV
100	Coaxial In	Otros (No HDMI)
€€		
<b>P</b>		

- Por ejemplo, si el audio del televisor está conectado a las tomas AUX IN de esta unidad, seleccione [ AUX ] y asigne el dispositivo correcto (nombre de la marca) que se muestra en el panel derecho.
- 8 Seleccione la entrada de audio de esta unidad que se utiliza para realizar la conexión a otro dispositivo HDMI (por ejemplo, AUX o entrada coaxial) y, a continuación, pulse ►.
- 9 Seleccione el dispositivo correcto conectado a esa entrada de audio y pulse OK.
  - Repita los pasos 8 y 9 para asignar otros dispositivos conectados.

10 Para salir del menú, pulse OPTIONS.

# Selección de una fuente de reproducción

En la unidad principal



Pulse SOURCE varias veces para seleccionar: DISC > FM > AUX > DI > MP3 LINK > DISC ...

En el control remoto



- Pulse **DISC** para cambiar al modo de disco.
- Pulse USB para cambiar al modo USB.
- Pulse RADIO para cambiar a la banda FM.
- Pulse AUX / MP3 LINK varias veces para seleccionar otros dispositivos externos.

Pantalla	Dispositivo conectado a
AUX	la toma AUX IN.
DI	la toma DIGITAL IN- COAXIAL,
MP3 LINK	la toma MP3 LINK.

## 5 Reproducción

## Reproducción de un disco

## Discos reproducibles

	Vídeo DVD • Región 2 (Europa) • Región 5 (Rusia) DVD±RW (DVD regrabable)
	DVD±R (DVD grabable)
	DVD+R DL (DVD+R de doble capa)
ReWritable	CD-RW (CD regrabable)
DIGITAL AUDIO Recordable	CD-R (CD grabable)
	CD de audio (disco compacto de audio digital)
	CD de vídeo • Formatos 1.0, 1.1, 2.0
	Super Video CD



### Nota

- Los DVD y los reproductores de DVD están diseñados con restricciones regionales. Asegúrese de que el DVD de vídeo que reproduzca sea para la misma región que su reproductor (se indica en la parte posterior).
- Esta unidad puede admitir la reproducción de los siguientes formatos de archivo: MP3/WMA/JPEG/ DivX.

## Reproducción de un disco

## Precaución!

- No coloque nunca ningún objeto que no sea un disco en la bandeja de discos.
- No toque nunca la lente óptica de disco que se encuentra dentro de la bandeja de discos.
- Pulse 📥 para abrir la bandeja de discos.
- 2 Introduzca un disco con la etiqueta hacia fuera.
  - En el caso de discos de doble cara, cargue la cara que quiera reproducir hacia fuera.
- 3 Pulse ▲ para cerrar la bandeja de discos y comenzar la reproducción del disco.
  - Para visualizar la reproducción del disco, encienda el televisor en el canal de visualización correcto para esta unidad de cine en casa con DVD.
- 4 Para detener la reproducción del disco, pulse ■.

## Consejos

- Si aparece el menú de introducción de contraseña, tendrá introducir la contraseña de 6 dígitos para poder reproducir el disco.
- Si se detiene la reproducción del disco durante 5 minutos, se iniciará automáticamente el protector de pantalla. Para quitar el protector de pantalla, pulse DISC.
- Esta unidad cambia automáticamente al modo de espera si no se pulsa ningún botón en el plazo de 15 minutos después de que se haya parado la reproducción del disco,

## Reproducción de vídeo

## - Nota

## Control de un título

- 1 Reproduzca un título.
- 2 Utilice el control remoto para controlarlo.

Botón	Acción
(HII)	Detener la reproducción o reanudarla.
	Detener la reproducción.
	Saltar al título o capítulo siguiente.
	Volver al inicio del título o capítulo actual, o pasar al capítulo o título anterior.
<b>** &gt;&gt;</b>	<ul> <li>Realizar una búsqueda hacia adelante o hacia atrás.</li> <li>Para cambiar la velocidad de búsqueda, pulse reiteradamente este botón.</li> </ul>
•	<ul> <li>Reproducción hacia adelante o hacia atrás a cámara lenta.</li> <li>Para cambiar la velocidad de reproducción, pulse reiteradamente este botón.</li> <li>Para VCD, solamente es posible la reproducción hacia adelante</li> </ul>

## Cambio de la reproducción de vídeo

- 1 Reproduzca un título.
- 2 Utilice el control remoto para cambiar la reproducción de vídeo.

Botón	Acción
AUDIO SYNC	Cambiar el idioma de audio. • Se aplica únicamente a discos con varios idiomas o canales de audio. Cambiar el idioma de los
	<ul> <li>subtítulos.</li> <li>Se aplica únicamente a discos con varios idiomas de subtítulos.</li> </ul>
REPEAT PROGRAM	<ul> <li>Alternar entre varios modos de reproducción aleatoria o repetición; o desactivar el modo de repetición.</li> <li>Las opciones de repetición varían según el tipo de disco.</li> <li>Para los discos VCD, la repetición de la reproducción es posible únicamente cuando el modo PBC está desactivado.</li> </ul>
Z00M	<ul> <li>Acercar o alejar la imagen.</li> <li>Para desplazarse a través de la imagen ampliada, pulse los botones de cursor.</li> </ul>
NF0	<ul> <li>Mostrar el estado de reproducción actual.</li> <li>Puede cambiar las opciones de reproducción de vídeo aquí sin interrumpir la reproducción del disco.</li> </ul>
ANGLE	<ul> <li>Para ver la reproducción de DVD desde diferentes ángulos de cámara.</li> <li>Se aplica únicamente a los DVD que contengan secuencias grabadas desde diferentes ángulos de la cámara.</li> </ul>

## Acceso al menú de DVD



- 1 Pulse **DISC** para acceder al menú principal del disco.
- 2 Seleccione una opción de reproducción y, a continuación, pulse OK.
  - En algunos menús, pulse los botones de número para introducir la selección.
  - Para volver al menú de títulos durante la reproducción, pulse **MENU**.

## Acceso al menú de VCD o al menú de vista previa

El PBC (control de reproducción) para VCD se activa de forma predeterminada en la fábrica. Cuando cargue un VCD, aparecerá el menú de contenido.

- Pulse ▲▼ para seleccionar una opción de reproducción y pulse OK para iniciar la reproducción.
  - Si el PBC está desactivado, se omite el menú y comienza la reproducción desde el primer título.
  - Durante la reproducción, puede pulsar MENU para volver al menú (si el modo PBC está activado).
- 2 Para mostrar la vista previa del contenido del disco, pulse DISC.
  - Para salir del menú, pulse DISC.

Selecc tipo recopilación:

Recopilación de pistas Intervalo de discos Intervalo de pistas

## [Recopilación de pistas]

Reproduce los primeros segundos de cada pista de un disco.

## [ Intervalo de discos ]

Divide la duración total del disco en seis intervalos y reproduce los primeros segundos de esos intervalos.

## [Intervalo de pistas]

Divide la pista actual en seis intervalos y reproduce los primeros segundos de esos intervalos.

- Esta opción no está disponible si la reproducción está detenida.
- 3 Seleccione una opción de reproducción de vista previa y, a continuación, pulse OK.

## Consejos

 El ajuste predeterminado para el PBC es activado. Para cambiar el ajuste predeterminado, consulte el capítulo "Ajustes de configuración", [Preferencias]
 PBC ] para obtener más información. Español

## Sincronización de la salida de audio con la reproducción de vídeo

Si la reproducción de vídeo es más lenta que la salida de audio (el sonido no se corresponde con las imágenes), puede retrasar la salida de audio para que coincida con el vídeo.



- 1 Mantenga pulsado AUDIO SYNC hasta que aparezca "AUDIO SYNC XXX" (sincronización de audio de XXX).
  - "XXX" indica el tiempo de retardo.
- 2 Antes de que transcurran cinco segundos, pulse VOL + - para ajustar el tiempo de retardo de la salida de audio.

## Nota

 Si el control de volumen no se utiliza en 5 segundos, se reanudará la función de control del volumen normal.

## Cómo comenzar a reproducir desde un tiempo especificado



- Durante la reproducción, pulse INFO.
   → Aparece el menú de estado del disco.
- 2 Seleccione el tiempo de reproducción transcurrido actual en el menú y pulse OK.
  - [ Tiempo título ] (duración del título)
  - [Tpo. capítulo] (duración del capítulo)
  - [Tpo. disco] (duración del disco)
  - [Tpo. pista] (duración de la pista)
- **3** Pulse los **botones numéricos** para cambiar al momento al que desee saltar y pulse **OK**.

# Establecimiento de la repetición de la reproducción de una sección específica

- 1 Durante la reproducción, pulse **REPEAT A-B** para determinar el punto inicial.
- 2 Pulse → para buscar el punto final y vuelva a pulsar REPEAT A-B.

→ Comienza la repetición de la reproducción.

3 Para cancelar la repetición de la reproducción, pulse **REPEAT A-B**.

## Nota

 Solamente se puede repetir la reproducción de una sección marcada dentro de una pista o un título.

## Reproducción de vídeo DivX®

El vídeo DivX es un formato de medios digital que conserva una alta calidad a pesar de su elevado índice de compresión. Esta unidad es DivX® Certified lo que le permite disfrutar del vídeo DivX.

- 1 Inserte un disco o dispositivo USB que contenga vídeos DivX.
- Pulse DISC o USB.
   → Aparece un menú de contenido.
- 3 Seleccione un título para reproducirlo y, a continuación, pulse ►II.
- 4 Utilice el control remoto para controlar el título.

Botón	Acción
SUBTITLE	Cambiar el idioma de los subtítulos.
AUDIO SYNC	Cambiar el idioma o la pista de audio.
	<ul> <li>Detener la reproducción.</li> <li>Para un vídeo DivX Ultra, pulse este botón de nuevo para ver el menú de contenido.</li> </ul>
INFO	Mostrar información de vídeo DivX Ultra.

## – Nota

- Solamente se puede reproducir aquellos vídeos DivX que se hayan alquilado o adquirido usando el código de registro DivX de esta unidad (consulte el capítulo "Ajustes de configuración" > [Config. gral ] > [Cód. VAS DivX(R)] para obtener más información).
- Si los subtítulos no aparecen correctamente, cambie el idioma de los subtítulos (consulte el capítulo "Ajustes de configuración", [Preferencias] > [Subtítlo DivX] para obtener más información).
- Solamente se muestra un máximo de 45 caracteres en cada subtítulo.
- Esta unidad puede reproducir archivos de vídeo DivX de hasta 4 GB de tamaño.

## Reproducción de música

## - Nota

Botón

►II

M

**`**∎`

1 2 3

7 8 9

REPEAT

 En algunos discos de audio comerciales, la reproducción puede reanudarse desde el punto en el que se detuvo la última vez. Para comenzar la reproducción desde la primera pista, pulse II.

## Control de una pista

- 1 Reproduzca una pista.
- 2 Utilice el control remoto para controlar la pista.
  - Acción Detener la reproducción o reanudarla. Detener la reproducción. Saltar a la siguiente pista. Volver al inicio de la pista actual o pasar a la pista anterior. Introducir directamente el número de pista. Realizar una búsqueda hacia adelante o hacia atrás. Para cambiar la velocidad de búsqueda, pulse reiteradamente este botón. Alternar entre varios modos de reproducción aleatoria o
    - repetición; o desactivar el modo de repetición. • Las opciones de repetición
      - varían según el tipo de disco.

Español

# Reproducción

## Reproducción de música MP3/WMA

MP3 y WMA son tipos de archivo de audio de elevada compresión (archivos con extensiones . mp3 o .wma).

- 1 Inserte un disco o dispositivo USB que contenga música MP3/WMA.
- Pulse DISC o USB.
   → Aparece un menú de contenido.
- 3 Seleccione una carpeta y, a continuación, pulse OK.
- 4 Seleccione una pista para reproducirla y, a continuación, pulse ►II.
  - Para volver al menú principal, pulse hasta que se seleccione la carpeta anterior y, a continuación, pulse OK.



- En el caso de los CD con varias sesiones de grabación, se reproduce únicamente la primera sesión
- Esta unidad no admite el formato de audio MP3PRO.
- Si hay caracteres especiales en el nombre de una pista MP3 (ID3) o nombre de un álbum, puede que no se muestre correctamente en la pantalla, ya que estos caracteres no se admiten.
- Algún WMA está protegido por la gestión de derecho digitales (DRM) y no se puede reproducir en esta unidad.
- Las carpetas o los archivos que superan el límite de archivo admitido de esta unidad no se mostrarán ni se reproducirán.



## Consejos

 Para ver el contenido de discos de datos sin carpetas, consulte el capítulo "Ajustes de configuración", [Preferencias] > [Nav. MP3/JPEG] para obtener más información.

## Reproducción de fotografías

## Reproducción de fotografías como presentación de diapositivas

Esta unidad puede reproducir fotografías JPEG (archivos con extensiones .jpeg o .jpg).

- 1 Inserte un disco o dispositivo USB que contenga fotos JPEG.
- 2 Pulse DISC o USB.
  - ➡ Para discos Kodak, la presentación de diapositivas comienza automáticamente.
  - ➡ Para un disco JPEG, aparece el menú de fotos.
- **3** Seleccione la carpeta o el álbum que desee reproducir.
  - Para mostrar una vista previa de las fotografías de una carpeta o un álbum, pulse INFO.



- Para ir a la pantalla anterior o siguiente, pulse ◄ / ►.
- Para seleccionar una foto, pulse los botones del cursor.
- Para ver exclusivamente la fotografía seleccionada, pulse OK.
- 4 Pulse ►II para iniciar la reproducción de la presentación de diapositivas.
  - Para volver al menú de contenido, pulse **MENU**.

## - Nota

- Tal vez se necesite más tiempo para ver el contenido del disco en el televisor debido al gran número de canciones o fotografías recopiladas en un disco.
- Si las fotos JPEG no están grabadas con el tipo de archivo "exif", no se mostrará en pantalla la imagen en miniatura real; ésta se sustituirá por la imagen en miniatura de una montaña azul.
- Esta unidad puede mostrar únicamente imágenes de cámaras digitales en formato JPEG-EXIF, que es el utilizado por la inmensa mayoría de las cámaras digitales. No puede mostrar archivos JPEG con movimiento, imágenes en formatos que no sean JPEG, ni clips de sonido asociados a imágenes.
- Las carpetas o los archivos que superan el límite de archivo admitido de esta unidad no se mostrarán ni se reproducirán.

# Control de la reproducción de fotografías

- 1 Reproduzca una presentación de diapositivas.
- Utilice el control remoto para controlar las fotografías.

Botón	Acción
•	Pasar a la foto anterior.
•	Pasar a la foto siguiente.
<b>A</b>	Girar la foto en el sentido de las agujas del reloj.
•	Girar la imagen en sentido contrario al de las agujas del reloj.
ZOOM	<ul> <li>Acercar o alejar la imagen.</li> <li>La reproducción se interrumpe mientras se está en el modo zoom.</li> </ul>
	Detener la reproducción.

## Reproducción de una presentación de diapositivas con música

Reproducción de archivos de música MP3/ WMA y archivos de imagen JPEG simultáneamente para crear una presentación de diapositivas con música. Los archivos MP3/ WMA y JPEG deben guardarse en el mismo disco o dispositivo USB.

- 1 Reproduzca música MP3/WMA.
- 2 Mientras esté reproduciendo música, desplácese a la carpeta o el álbum de fotografías y pulse ►II para iniciar la reproducción de la presentación de diapositivas.
  - Una presentación de diapositivas comienza y continúa hasta el final de la carpeta o del álbum de fotografías.
  - → El audio sigue reproduciéndose hasta el final del disco.
  - Para volver al menú, pulse MENU.
- 3 Para detener la reproducción de la presentación de diapositivas, pulse ■.
- 4 Para detener la reproducción de música, pulse ■ de nuevo.

# Reproducción desde un dispositivo USB

Esta unidad puede reproducir o mostrar únicamente archivos MP3, WMA, DivX (Ultra) o JPEG que estén guardados en dichos dispositivos.



- Conecte una cámara digital que cumpla el estándar PTP, una unidad flash USB o un lector de tarjetas de memoria USB a la toma → (USB) de esta unidad.
- Pulse USB.
   → Aparece un menú de contenido.
- 3 Seleccione un archivo para reproducirlo y pulse ►II.
  - Para obtener más información, consulte los capítulos "Reproducción de música", "Reproducción de fotografías" y "Reproducción de vídeo".
- 4 Para detener la reproducción, pulse o quite el dispositivo USB.

## 🔆 Consejos

- Si el dispositivo no encaja en el puerto USB, conéctelo a través de un cable de extensión USB.
- Si se utiliza varios lectores de tarjetas USB, se puede acceder únicamente al contenido de una de las unidades USB conectadas.
- Si se utiliza un disco duro USB, asegúrese de que haya un cable de alimentación auxiliar conectado al disco duro USB para que funcione correctamente.
- No se admiten cámaras digitales que utilicen el protocolo PTP o requieran la instalación de programas adicionales cuando se conecten al ordenador.

## Reproducción del reproductor de medios portátil

Simplemente conecte el reproductor de medios portátil (por ejemplo, el reproductor de MP3) a esta unidad para disfrutar de una extraordinaria calidad de sonido de sus colecciones de música.



- Utilice el cable de audio estéreo de 3,5 mm (incluida) para conectar la toma MP3 LINK de esta unidad a la toma para auriculares de su reproductor de medios portátil.
- 2 Pulse AUX / MP3 LINK varias veces hasta que aparezca "MP3 LINK" (enlace MP3).
- **3** Comience la reproducción de su reproductor de medios portátil.
  - Consulte el capítulo "Ajuste del sonido" para mejorar la salida de sonido.
- 4 Para detener la reproducción, pulse el botón de detención del reproductor de medios portátil.

## - Nota

- Solamente es posible controlar la reproducción en el reproducir de medios portátil.
- Detenga la reproducción en el reproductor de medios portátil antes de cambiar a otra fuente o medio de reproducción.

## Reproducción de la radio

Compruebe si se ha conectado la antena FM a esta unidad de cine en casa con DVD. De no ser así, conecte la antena FM incluida a la toma FM 75 $\Omega$  y fije sus extremos a la pared.





#### Consejos

- Para una mejor recepción FM estéreo, conecte una antena FM externa (no incluida).
- Coloque la antena lo más lejos posible del televisor, vídeo u otra fuente de radiación para evitar cualquier interferencia no deseada.

## Sintonización por primera vez

La primera vez que acceda al modo de radio, siga las instrucciones para instalar las emisoras de radio.

## 1 Pulse RADIO.

➡ Aparece "AUTO INSTALL ... PRESS PLAY" (instalación automática... pulse el botón de reproducción).

## 2 Pulse ►II.

- → Se guardarán todas las emisoras de radio disponibles.
- Cuando haya terminado, se sintonizará la primera emisora de radio presintonizada.
- Para detener la sintonización automática, pulse 

   .

## Nota

- Esta unidad puede almacenar hasta un máximo de 40 emisoras de radio.
- Si no se ha activado la instalación automática o se guardan menos de 5 emisoras de radio, aparecerá 'AUTO INSTALL' (instalación automática) de nuevo la próxima vez que active el modo de radio.
- Si la emisora de radio FM transmite datos RDS (del inglés Radio Data System, sistema de datos por radio), aparecerá el nombre de la emisora.

Español

## Cómo escuchar la radio

## 1 Pulse RADIO.

2 Utilice el control remoto para controlar la radio.

Botón	Acción
	Seleccionar una emisora de radio presintonizada.
<b>44 &gt;&gt;</b>	Sintonizar la radiofrecuencia hacia atrás o hacia adelante.
	<ul> <li>Mantener pulsado este botón para eliminar la emisora presintonizada de la lista.</li> <li>El número de presintonía de las demás emisoras de radio permanecerá sin cambios</li> </ul>

## Nueva instalación de todas las emisoras de radio

- 1 Pulse RADIO.
- 2 Mantenga pulsado **PROGRAM** hasta que se muestre 'START'.
  - → Se sustituirán todas las emisoras de radio almacenadas previamente.



## Nota

 Si no se detecta ninguna señal estéreo o se detectan menos de 5 emisoras durante la instalación de emisoras de radio, aparecerá el mensaje 'CHECK ANTENNA' (comprobar antena).

## Búsqueda y almacenamiento de emisoras de radio individualmente

- 1 Pulse RADIO.
- 2 Pulse .
  - → La indicación de la frecuencia de radio comienza a cambiar hasta que se detecta una emisora de radio.
- **3** Repita el paso 2 hasta sintonizar la emisora de radio que desee almacenar.
  - Para realizar un ajuste preciso de la radiofrecuencia, pulse ▲▼.
- 4 Pulse **PROGRAM**.
  - Si no se realiza ninguna acción transcurridos 20 segundos después del paso anterior, se sale del modo de presintonización.
- 5 Pulse I ► I (o los botones numéricos) para seleccionar una presintonía que desee guardar.
- 6 Pulse **PROGRAM** para confirmar.

116 **ES** 

## Control del volumen

- 1 Pulse VOL + para aumentar o disminuir el nivel de volumen.
  - Para silenciar el volumen, pulse 🕸
  - y para restaurarlo, pulse de nuevo 🕏 o pulse el botón de volumen.

## Selección del sonido Surround



1 Pulse varias veces **SURROUND** para seleccionar una salida Surround mejor que la disponible en el disco.

Opciones	Descripciones
DOLBY VS	Sonido Dolby Virtual Surround.
ESTÉREO	Sonido estéreo.

# Selección de un efecto de sonido preestablecido



Pulse varias veces SOUND MODES + - para seleccionar un efecto de sonido que se adapte mejor al vídeo o la música que se esté reproduciendo.

Español

Ajuste del sonido

plano y
ara escucnar ver DVD de recto.
moderado, escuchar 7 para ver iicas.
Itos disfrutar de sonido s y de una entes. elículas de pop/rock.
noderados y 1 para s nítidas y de e estadio ecto; también videojuegos.
controlado nica, rer películas ara escuchar que no

## 7 Ajustes de configuración

Esta sección describe las diferentes opciones de configuración de esta unidad.

Símbolo	Opciones
Ϋ́	[ Config. gral ]
۳Ţ»)	[ Config. audio ]
<b>_</b>	[ Conf. vídeo ]
	[ Preferencias ]

## Configuración general

- Pulse OPTIONS.
   → Aparece el menú [ Config. gral. ].
- 2 Pulse ►.
- 3 Seleccione una opción y, a continuación, pulse OK.

	Configurac. general	
<b>₩</b>	Bloqueo disc	
UU_	Atenuar pant.	
rr1»	Idioma menús	
	Prot. pant.	
	Dormir	
	Cód VAS DivX(R)	

- Consulte las explicaciones de las opciones anteriores en las páginas siguientes.
- 4 Seleccione un ajuste y, a continuación, pulse OK.
  - Para volver al menú anterior, pulse **BACK**.
  - Para salir del menú, pulse OPTIONS.

## [Bloqueo disco]

Establece restricciones de reproducción para discos específicos. Antes de comenzar, coloque el disco en la bandeja de discos (se puede bloquear un máximo de 40 discos).

- [Bloquear]: restringe el acceso al disco actual. La próxima vez que quiera reproducir este disco o desbloquearlo, tendrá que introducir la contraseña.
- [ Desbloquear ]: se puede reproducir todos los discos.

## Consejos

Para establecer la contraseña o cambiarla, vaya a [ Preferencias ] > [ Contraseña ].

## [ Atenuar pant. ]

Cambia el nivel de brillo del panel de visualización para ajustarlo a la iluminación de su habitación.

- [ <u>100%</u>]: brillo normal.
- [ 70% ]: brillo medio.
- [ 40% ]: atenuación máxima de la pantalla. Los LED e iconos de la pantalla no se mostrarán.

## [ Idioma menús ]

Selecciona el idioma predeterminado de los menús en pantalla.

## [Prot. pant.]

Activa o desactiva el modo de protector de pantalla. Ayuda a evitar daños en la pantalla del televisor debido a una sobreexposición a una imagen estática durante demasiado tiempo.

- [<u>Activar</u>]: ajusta el protector de pantalla para que aparezca después de 5 minutos de inactividad (por ejemplo, en modo de pausa o detención).
- [ Desactivar ]: desactiva el modo de protector de pantalla.

## [Dormir]

Cambia automáticamente al modo de espera después del tiempo preestablecido.

- [ Desactivar ]: desactiva el modo de desconexión automática.
- [ 15, 30, 45, 60 mins ]: selecciona el tiempo que transcurrirá antes de pasar al modo de espera.

## Consejos

· Puede acceder directamente a la función de temporizador de desconexión automática si pulsa varias veces SLEEP en el control remoto hasta que en el panel de visualización se muestre el tiempo.

## [Cód. VAS DivX(R)]

Visualización del código de registro DivX_R.



## Consejos

 Introduzca el código de registro de DivX de esta unidad cuando alquile o compre vídeos en www. divx.com/vod. Los vídeos DivX alguilados o comprados a través del servicio DivX® VOD (vídeo a petición) pueden reproducirse únicamente en el dispositivo en el que está registrado.

## Configuración de audio

#### 1 Pulse OPTIONS. → Aparece el menú [ Config. gral ].

- 2 Pulse ▼ para seleccionar ♥ Config. audio] y, a continuación, pulse ▶.
- 3 Seleccione una opción y, a continuación, pulse OK.

	Config. audio	
Ÿi √»	Volum altavoces Audio HDMI Aum. resol. CD Sincron. Audio	Español
		 ión

- Consulte las explicaciones de las opciones anteriores en las páginas
- Seleccione un ajuste y, a continuación, pulse OK.
  - Para volver al menú anterior, pulse BACK.
  - Para salir del menú, pulse OPTIONS.

## [ Volum altavoces ]

siguientes.

Si los altavoces no están colocados a la misma distancia de la posición de escucha, cambie el nivel de volumen de los altavoces de modo que los que estén colocados más cerca de la posición de escucha no suenen demasiado alto.

- 1. Para comenzar, pulse OK.
- 2. Seleccione un altavoz en el menú y, a continuación, pulse ◀ ► para ajustar el nivel de volumen.
- 3. Pulse OK para confirmar y salir.

119



#### Consejos

• Mientras se ajusta el nivel de volumen, se emite el tono de prueba desde el altavoz.

### [Audio HDMI]

Cuando conecte la unidad y el televisor mediante un cable HDMI, seleccione el ajuste de la salida de audio de esta conexión.

- [<u>Todo</u>]: el sonido sale a través del televisor y del sistema de altavoces. Si no se admite el formato de audio del disco, se reducirá a sonido de dos canales (PCM lineal).
- [ Desactivar ]: desactiva la salida de audio del televisor. El sonido sale únicamente a través del sistema de altavoces.

## [ Aum. resol. CD ]

Convierta un CD de música a una velocidad de muestreo superior mediante un tratamiento sofisticado de señal digital para obtener una calidad de sonido superior.

- [<u>Desactivar</u>] desconecta el muestreo ascendente de CD.
- [88.2 kHz (X2)] dobla la velocidad de muestreo de los CD respecto a la velocidad original.



#### Nota

 Si pulsa SURROUND para cambiar al modo multicanal, la característica de muestreo ascendente de CD se activa automáticamente.

## [Sincron. Audio]

Ajuste el tiempo de retardo predeterminado de la salida de audio al reproducir un disco de vídeo.

- 1. Para comenzar, pulse OK.
- Seleccione un retardo del altavoz en el menú y, a continuación, pulse ◄ ► para ajustar el tiempo de retardo.
- 3. Pulse OK para confirmar y salir.

## Configuración de vídeo

Pulse OPTIONS. → Aparece el menú [ Config. gral. ].

Aparece el menu [ Comig. grai. ].

- Pulse ▼ para seleccionar □ [ Conf. vídeo ], y a continuación pulse ►.
- 3 Seleccione una opción y, a continuación, pulse OK.

	Conf. vídeo	
സ <b>ല</b>	Tipo TV	
νı	Pantalla TV	
<b>⊡</b> ∿	Progresivo	
5	Ajuste color	
	Config. HDMI	
	Transcripción	

- Consulte las explicaciones de las opciones anteriores en las páginas siguientes.
- Seleccione un ajuste y, a continuación, pulse OK.
  - Para volver al menú anterior, pulse **BACK**.
  - Para salir del menú, pulse OPTIONS.

## [ Tipo TV ]

Cambie este ajuste únicamente si el vídeo no se ve correctamente. De forma predeterminada, este ajuste se corresponde con el ajuste más habitual de los televisores de su país.

- [ PAL ]: para televisores del sistema PAL.
- [NTSC]: para televisores del sistema NTSC.
- [ Multi ]: para televisores compatibles tanto con PAL como con NTSC.

## [ Pantalla TV ]

Seleccione el formato de la pantalla según desee que aparezca la imagen en el televisor.



- [4:3 panorámico]: para televisores estándar, una pantalla de altura completamente ajustada y extremos laterales recortados.
- [4:3 buzón]: para televisores estándar, en pantalla ancha con barras negras en la parte superior e inferior.
- [<u>16:9 Wide Screen</u>]: para televisores de pantalla ancha (relación de aspecto 16:9).

## [Progresivo]

Si el televisor admite señales progresivas, puede activar el modo de exploración progresiva de esta unidad.

- [ Activar ]: activa el modo de exploración progresiva.
- [ Desactivar ]: desactiva el modo de exploración progresiva.

## *

## Consejos

• Consulte el capítulo "Introducción, Activación de la exploración progresiva" para obtener más información.

## [ Ajuste color ]

Seleccione un ajuste predefinido de la configuración de color de la imagen o personalice la configuración a su gusto.

- [ Estándar ]: ajuste de color original.
- [ Brillo ]: ajuste de color intenso.
- [ Suave ]: ajuste de color cálido.
- [Personal]: para personalizar el ajuste de color. Defina el nivel de brillo, el contraste, el matiz y la saturación de color en el menú y, a continuación, pulse OK.

## [ Config. HDMI ]

Cuando conecte la unidad y el televisor mediante un cable HDMI, seleccione la mejor configuración de HDMI que admita el televisor.

• [Form. pant. ancha]: establece el formato de pantalla ancha para la reproducción de discos.

Opciones	Descripciones
[ Panorámica ]	La zona central de la pantalla se estira menos que la lateral. Este ajuste se aplica únicamente si la resolución de vídeo se configura en 720p o 1080i/p.
[ 4:3 buzón ]	Sin estiramiento de la imagen. Aparecen barras negras a ambos lados de la pantalla.
[ <u>Desactivar</u> ]	La imagen se mostrará de acuerdo con el formato del disco.

## Nota

• Este ajuste está disponible únicamente si ha establecido [Pantalla TV] como [16:9 Wide Screen]. • [Vídeo HDMI]: seleccione una resolución de vídeo que sea compatible con la capacidad de visualización del televisor.

Opciones	Descripciones
[ <u>Automático</u> ]	Detecta y selecciona la
	mejor resolucion de
	video compatible de
	forma automática.
[ 480p, 576p,	Seleccione la resolución
720p, 1080i,	de vídeo que mejor
1080 _P ]	admita el televisor.
	Consulte el manual del
	televisor para obtener
	más información.



## Nota

- Si este ajuste no es compatible con el televisor, aparece una pantalla en blanco. Espere 15 segundos para dar tiempo a la recuperación automática o cambie el modo predeterminado como sigue:

   Pulse ▲. 2) Pulse ◄. 3) Pulse ZOOM.
  - [EasyLink] activa la respuesta de todos los televisores o dispositivos compatibles con HDMI CEC o hace que reaccionen a determinados comandos de forma simultánea con sólo tocar el control.

Opciones	Descripciones
[ Temp. de TV	Activa de forma
automát. ]	automática el televisor
	cuando se pulsa el botón
	de reproducción para
	encender la unidad y
	comenzar la reproducción
	del disco (si hay un disco
	de vídeo en la bandeja de
	discos).
	<ul> <li>Para desactivar esta</li> </ul>
	función, seleccione

[ Desactivar ].

[ Modo de espera del sistema ]	<ul> <li>Responde al comando de modo en espera de otros dispositivos o televisores compatibles con HDMI CEC.</li> <li>Para desactivar esta función, seleccione [Rechazar].</li> </ul>
[ Control audio sist. ]	Permite que esta unidad de cine en casa con DVD cambie automáticamente a la entrada de audio del dispositivo activo. • Para activar esta función, seleccione [Activar]. Después,seleccione [Asignando entrada HDMI] para explorar todos los dispositivos conectados y asignarlos.
[ Asignando entrada HDMI ]	<ul> <li>Asigne la entrada de audio a los dispositivos o el televisor conectado de manera correcta para activar el cambio automático de la fuente de entrada.</li> <li>Pulse OK para iniciar la búsqueda de dispositivos.</li> <li>Seleccione la entrada de audio que desea asignar (por ejemplo, AUX o entrada coaxial) y, a continuación, pulse ►.</li> </ul>
	<ol> <li>Seleccione el dispositivo correcto conectado a la entrada de audio y, a continuación, pulse OK.</li> </ol>

#### Nota

- El televisor y los otros dispositivos conectados deben ser compatibles con HDMI CEC.
- Debe activar las funciones HDMI CEC en su televisor y en los dispositivos para poder utilizar los controles EasyLink. Consulte el manual del televisor y de los dispositivos para obtener más detalles.
- Philips no garantiza la compatibilidad al 100% con todos los dispositivos compatibles con HDMI CEC.

## [Subtítulos ocultos]

Activa o desactiva los subtítulos ocultos de la pantalla.

- [Activar]: muestra los efectos de sonido de los subtítulos. Se aplica únicamente a discos con información de subtítulos ocultos incluida y si el televisor admite esta función.
- [ Desactivar ]: desactiva los subtítulos ocultos.

## Preferencias

- Pulse OPTIONS.
   → Aparece el menú [ Config. gral. ].
- 2 Pulse ▼ para seleccionar 🔠 [ Preferencias ] y pulse ►.
- 3 Seleccione una opción y, a continuación, pulse OK.

	Aj preferencia	s	
ଔ	Audio		
ΥŪ	Subtítulos		
n I»	Menú de disco		
5	Parental		
	PBC		
	Nav MP3/JPEG		
	Contraseña		
	Subtítlo DivX	•	

- Consulte las explicaciones de las opciones anteriores en las páginas siguientes.
- 4 Seleccione un ajuste y, a continuación, pulse OK.
  - Para volver al menú anterior, pulse **BACK**.
  - Para salir del menú, pulse OPTIONS.

Español

## [Audio]

Selecciona el idioma de audio predeterminado para la reproducción de DVD.

## [Subtítulos]

Selecciona el idioma de los subtítulos predeterminado para la reproducción de DVD.

## [ Menú de disco ]

Selecciona el idioma de los menús para la reproducción de DVD.



- Si el idioma que ha establecido no está disponible en el disco, éste utiliza su propio idioma predeterminado.
- Para algunos discos DVD, el idioma de los subtítulos o del audio se puede cambiar únicamente a través del menú del disco.
- Para seleccionar los idiomas que no se enumeren en el menú, seleccione [ Otros ]. A continuación, compruebe la lista de códigos de idioma situada en la parte de atrás de este manual de usuario y teclee el código de cuatro dígitos correspondiente.

## [Parental]

Restringe el acceso a los discos DVD que no sean aptos para los niños. Estos tipos de DVD deben grabarse con clasificación.

- 1. Para comenzar, pulse OK.
- 2. Seleccione un nivel de clasificación del menú y, a continuación, pulse OK.
- **3.** Pulse los botones numéricos para introducir la contraseña de 6 dígitos.



## Nota

- Los DVD con una clasificación superior al nivel establecido en [ Parental ] requieren una contraseña para poder reproducirse.
- Los niveles de calificación dependen de cada país. Para poder reproducir todos los discos, seleccione '8'.
- Algunos DVD tienen clasificaciones impresas en los mismos pero no están grabados con ellas. Esta función no tiene efecto alguno sobre dichos DVD.



## Consejos

 Para establecer la contraseña o cambiarla, vaya a [Preferencias] > [Contraseña].

## [PBC]

En el caso de discos VCD/SVCD grabados con PBC (control de reproducción), puede acceder al contenido del disco a través de un menú interactivo.

- [<u>Activar</u>]: cuando carga un disco para reproducirlo, aparece un menú de índice.
- [ Desactivar ]: omite el menú y comienza la reproducción por el primer título.

## [ Nav. MP3/JPEG ]

Activa o desactiva la visualización de las carpetas MP3/WMA cuando se reproduce un soporte que contenga archivos MP3/ WMA.

- [ Sin menú ]: muestra todos los archivos.
- [ <u>Con menú</u>]: muestra las carpetas de los archivos MP3/WMA.

## [Contraseña]

Siga las instrucciones que aparezcan en el televisor para establecer o cambiar la contraseña de los discos bloqueados y reproducir los discos DVD restringidos.



- Pulse los botones numéricos para introducir "136900" o la contraseña de 6 dígitos que estableció por última vez en el campo [ Contrsñ ant. ].
- 2. Introduzca la nueva contraseña en el campo [ Nueva contrsñ ].
- Vuelva a introducir la nueva contraseña en el campo [ Confirmar ].
- 4. Pulse OK para salir del menú.



#### Nota

Si olvida la contraseña de 6 dígitos, introduzca "136900" antes de establecer la nueva contraseña.

## [Subtítlo DivX]

Seleccione un conjunto de caracteres que admita subtítulos DivX.

[ <u>Estándar</u> ]	Alemán, danés, español, estonio, finlandés, francés, inglés, irlandés, italiano, luxemburgués, noruego (bokmål y nynorsk), portugués, sueco y turco
[Centroeur.]	Albanés, croata, checo, eslovaco, esloveno, húngaro, polaco, rumano y serbio (alfabeto latino)
[ Cirílico ]	Bielorruso, búlgaro, macedonio, ruso, servio y ucraniano
[Griego]	Griego
[Hebreo]	Hebreo
[ Chino ]	Chino simplificado
[ Coreano ]	Coreano

## [Información versión]

Muestra la versión de software de la unidad.



## Consejos

 Esta información es necesaria si desea saber si hay una versión de software más reciente disponible en el sitio Web de Philips que puede descargar e instalar en la unidad.

Nota

 Compruebe que el archivo de subtítulos tenga exactamente el mismo nombre que el archivo de la película. Por ejemplo, si el nombre del archivo de película es "Película.avi", el nombre del archivo de texto debe ser "Película.sub" o "Película.srt".

## [ Predetermin. ]

Restablece todos los ajustes de esta unidad a los valores de fábrica, salvo [ Bloqueo disco ], [ Contraseña ] y [ Parental ] que no cambian.

# 8 Información adicional

## Actualización de software

Philips ofrece actualizaciones de software para garantizar que esta unidad sea compatible con los formatos más nuevos.

Para comprobar si hay actualizaciones, compare la versión de software actual de la unidad con la versión de software más reciente disponible en el sitio Web de Philips.

## 1 Pulse OPTIONS.

	Aj preferencias	
സം	Menú de disco 🔺	
νı	Parental	
<b>⊡</b> ∿	PBC	
5	Nav MP3/JPEG	
	Contraseña	
_	Subtítlo DivX	
	Predetermin.	
	Información versión	

- 2 Seleccione [ Preferencias ] > [ Información versión ] y, a continuación, pulse OK.
- 3 Escriba el número de la versión y, a continuación, pulse OPTIONS para salir del menú.
- 4 Visite www.philips.com/support para comprobar la versión de software más reciente disponible para esta unidad.
- 5 Si la versión de software más reciente es superior a la versión de software de esta unidad, descárguelo y guárdelo en un CD-R o en una unidad flash USB.

- 6 Inserte el CD-R o la unidad flash USB en la unidad.
- 7 Pulse DISC o USB y, a continuación, siga las instrucciones que aparecen en el televisor para confirmar el funcionamiento de la actualización.

## Nota

- No extraiga el disco CD-R o USB mientras la actualización de software esté en curso.
- 8 Una vez que haya finalizado la actualización de software, esta unidad pasa automáticamente al modo de espera.



#### Nota

• Le recomendamos que desconecte el cable de alimentación durante unos segundos y vuelva a conectarlo para reiniciar el sistema.

## Cuidado

## Precaución!

 No utilice nunca disolventes como benceno, diluyentes, limpiadores disponibles en comercios o pulverizadores antiestáticos para discos.

## Limpieza de los discos

Pase un paño de microfibra sobre el disco, desde el centro hasta el borde del mismo, realizando movimientos en línea recta.

## Limpieza de la pantalla de la unidad principal

Limpie la superficie de la pantalla con un paño de microfibra.

## **Especificaciones**



· Las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso.

### Accesorios incluidos

- Guía de configuración rápida
- Control remoto y pilas
- Cable convertidor de euroconector
- Cable de interconexión (conexión entre la unidad principal y el subwoofer)
- Cables de audio
- Cable de audio estéreo de 3,5 mm (para MP3 LINK)
- Cable de alimentación
- Subwoofer
- 2 altavoces
- Soporte de sobremesa (para la unidad principal)
- Cable de antena FM
- Paño de limpieza de microfibra
- Guía de montaje

#### Amplificador

- Potencia de salida total (cine en casa): 300 W
- Respuesta de frecuencia: 180 Hz 18 kHz / ±3 dB
- Relación señal/ruido: > 60 dB (A-weighted)
  - Sensibilidad de entrada
  - AUX: 600 mV
  - MP3 LINK: 700 mV

#### Disco

- Tipo de láser: semiconductor
- Diámetro del disco: 12 cm/8 cm
- Decodificación de vídeo: MPEG1/MPEG2/DivX/ DivX Ultra
- DAC de vídeo: 12 bits, 108 MHz
- Sistema de señal: PAL/NTSC
- Vídeo S/N: 56 dB
- DAC de audio: 24 bits/96 kHz
- Respuesta de frecuencia: 4 Hz 20 kHz (44,1 kHz)
  - 4 Hz 44 kHz (96 kHz)
- PCM: IEC 60958
- Dolby Digital, DTS: IEC60958, IEC61937

#### Radio

- Rango de sintonización: FM 87.5 108 MHz (50 kHz)
- Umbral de silenciamiento 26 dB: FM 20 dBf
- Índice de rechazo de IF: FM 60 dB
- Relación señal/ruido: FM 60 dB
- Distorsión armónica: FM 3%
- Respuesta de frecuencia: FM 180 Hz 10 kHz/±6 dB
- Separación estéreo: FM 26 dB (1 kHz)
- Umbral estéreo: FM 23.5 dB

#### USB

- Compatibilidad: USB de alta velocidad (2.0)
- Clase compatible: UMS (clase de almacenamiento masivo USB)

#### Potencia (subwoofer)

- Fuente de alimentación: 220 V-240 V~50 Hz
- Consumo de energía: 75 W
- Consumo de energía en modo de espera: < 1 W
- Sistema: sistema Bass Reflex
- Impedancia: 8 ohmios
- Controladores de los altavoces: woofer de 165 mm (6 1/2'')
- Respuesta de frecuencia: 55 Hz 150 Hz
- Dimensiones (ancho x alto x profundo): 202 × 300 × 380 (mm)
- Peso: 5,55 kg

#### Unidad principal

- Dimensiones (ancho x alto x profundo): 315 x 199 x 106 (mm)
- Peso: 1,7 kg

#### Altavoces

- Sistema: satélite de rango completo
- Impedancia del altavoz: 4 ohmios/canal
- Controladores de altavoz: Woofer de 3" + altavoz de medio rango de 0,8
- Respuesta de frecuencia: 150 Hz 20 kHz
- Dimensiones (an. x al. x prof.): 180 x 199 x 106 (mm)
- Peso: 1,1 kg

127

- 4 Hz 22 kHz (48 kHz)

# 9 Solución de problemas

	Advertencia!
	• Riesgo de descarga eléctrica. No quite nunca la carcasa de esta unidad.
	Para que la garantía mantenga su validez, no trate nunca de reparar el sistema usted mismo.
	Si tiene problemas al usar esta unidad, compruebe los siguientes puntos antes de llamar al servicio técnico. Si el problema sigue sin resolverse, registre el producto y solicite asistencia en www.philips.com/welcome.
Unidad principal	
Los botones de la unidad no funcionan.	<ul> <li>Desconecte la unidad de la toma de alimentación durante unos minutos y vuelva a conectarla.</li> <li>Asegúrese de que el cable de interconexión del subwoofer esté conectado a la unidad de cine en casa con DVD.</li> </ul>
Imagen	
No hay imagen.	<ul> <li>Consulte el manual del televisor para seleccionar el canal de entrada de vídeo correcto. Cambie el canal de televisión hasta que aparezca la pantalla de DVD.</li> <li>Pulse DISC.</li> <li>Si ocurre esto cuando activa el ajuste de exploración progresiva o cambia el ajuste del tipo de televisor, tiene que cambiarlo al modo predeterminado: <ol> <li>Pulse ▲ para abrir el compartimento de discos.</li> <li>Pulse ◄.</li> <li>Pulse AUDIO SYNC (para exploración progresiva) o SUBTITLE (para el tipo de televisor).</li> </ol> </li> </ul>
No aparece ninguna imagen con la conexión HDMI.	<ul> <li>Compruebe si el cable HDMI está dañado. Sustituya el cable HDMI por uno nuevo.</li> <li>Si esto ocurre cuando cambia la resolución de vídeo HDMI, tiene que cambiarla al modo predeterminado: <ol> <li>Pulse ▲ para abrir la bandeja de discos.</li> <li>Pulse ◄.</li> <li>Pulse ZOOM.</li> </ol> </li> </ul>

## Sonido

No hay sonido.	<ul> <li>Asegúrese de que los cables de audio estén conectados y pulse la fuente de entrada correcta (por ejemplo, AUX / MP3 LINK, USB) para seleccionar el dispositivo que desee reproducir.</li> </ul>	
No hay salida de sonido en la conexión HDMI.	<ul> <li>Puede que no escuche sonido por la salida HDMI si el dispositivo que está conectado no es compatible con HDCP, o si es compatible únicamente con DVI.</li> <li>Asegúrese de que esté activado el ajuste [ Audio HDMI ].</li> </ul>	
No hay sonido procedente de los programas de televisión.	<ul> <li>Conecte un cable de audio de la entrada AUDIO de esta unidad a la salida AUDIO del televisor. A continuación, pulse AUX / MP3 LINK varias veces para seleccionar la fuente de entrada de audio correspondiente.</li> </ul>	Español
Reproducción		blemas
No se pueden reproducir archivos de vídeo DivX.	<ul> <li>Compruebe que el archivo DivX está codificado en modo "perfil de cine en casa" con un codificador DivX.</li> <li>Asegúrese de que el archivo de vídeo de DivX esté completo.</li> </ul>	lución de pro
La relación de aspecto de la pantalla no está coordinada con el ajuste de visualización del televisor.	• La relación de aspecto está fija en el disco DVD.	So
No aparecen correctamente los subtítulos DivX.	<ul> <li>Asegúrese de que el nombre del archivo de subtítulos sea exactamente el mismo que el nombre del archivo de la película.</li> <li>Seleccione el conjunto de caracteres correcto.</li> <li>1. Pulse OPTIONS.</li> <li>2. Pulse ► y, a continuación, seleccione [ Subtítulo DivX ] en el menú.</li> <li>3. Seleccione un conjunto de caracteres que admita los subtítulos.</li> </ul>	
No se puede leer el contenido de la unidad flash USB.	<ul> <li>El formato de la unidad flash USB no es compatible con esta unidad.</li> <li>La unidad está formateada con un sistema de archivos diferente que no es compatible con esta unidad (por ejemplo, NTFS).</li> <li>El tamaño máximo de memoria admitido es de 160 GB.</li> </ul>	

## 10 Glosario

## Relación de aspecto

La relación de aspecto se refiere a la relación entre la longitud y la altura de las pantallas de los televisores. La relación de un televisor estándar es 4:3, mientras que la de un televisor de alta definición o de pantalla ancha es 16:9. La opción de buzón permite disfrutar de una imagen con una perspectiva más ancha en una pantalla 4:3 estándar.

## DivX

El código DivX es una tecnología de compresión de vídeo basada en MPEG-4 pendiente de patente, desarrollada por DivX Networks, Inc., que puede reducir el tamaño de los archivos de vídeo digital lo suficiente como para transferirlos por Internet a la vez que se conserva una elevada calidad de imagen.

## Dolby Digital

Sistema de sonido Surround desarrollado por Dolby Laboratories que contiene hasta seis canales de audio digital (frontal izquierdo y derecho, Surround izquierdo y derecho, central y subwoofer).

## HDMI

HDMI (del inglés High-Definition Multimedia Interface, interfaz multimedia de alta definición) es una interfaz digital de alta velocidad que puede transmitir vídeo de alta definición y audio multicanal digital sin comprimir. Proporciona una alta calidad de imagen y sonido, sin ruido en absoluto. La tecnología HDMI es totalmente compatible con DVI.

Como requiere el estándar HDMI, si se conectan productos HDMI o DVI sin HDCP (protección de contenido digital de banda ancha, del inglés High-bandwidth Digital Content Protection) no habrá salida de vídeo ni de audio.

## HDCP

La protección de contenido digital de banda ancha es una especificación que proporciona una transmisión segura del contenido digital entre distintos dispositivos (para evitar la violación de los derechos de autor).

## JPEG

Formato de imagen fija digital muy común. Se trata de un sistema de compresión de datos de imágenes fijas diseñado por el comité Joint Photographic Expert Group, que ofrece una pequeña disminución de la calidad de imagen a pesar de su alto porcentaje de compresión. Los archivos se reconocen por su extensión "JPG" o "JEPG".

## MP3

Formato de archivo con un sistema de compresión de datos de sonido. "MP3" es la abreviatura de Motion Picture Experts Group 1 (o MPEG-1) Audio Layer3. Al utilizar el formato MP3, un disco CD-R o CD-RW puede multiplicar hasta 10 veces su capacidad de datos en comparación con un CD de audio normal. Los archivos se reconocen por su extensión de archivo ".MP3".

## MPEG

Grupo de expertos en imagen en movimiento (del inglés Motion Picture Experts Group). Se trata de una serie de sistemas de compresión para audio y vídeo digital.

## PBC

Control de reproducción Sistema para desplazarse por un CD de vídeo o Super VCD mediante menús en pantalla grabados en el disco. Puede disfrutar de la búsqueda y reproducción interactivas.

## PCM

Modulación por código de impulsos. Sistema de codificación de audio digital.

## Exploración progresiva

La exploración progresiva presenta el doble de cuadros por segundo que el sistema de televisión normal. Ofrece mayor resolución y calidad de imagen.

## WMA

Windows Media[™] Audio. Es una tecnología de compresión de audio desarrollada por Microsoft Corporation. Los datos WMA se pueden codificar mediante Windows Media Player versión 9 o Windows Media Player para Windows XP. Los archivos se reconocen por su extensión de archivo ''WMA''.